

Pagina 3

Traduzione

Prima edizione 1970

Questo libro analitico racconta gli enormi servizi resi da G.G.Ponnampalam, Q.C., MP, il nostro leader, alla popolazione dell'interno da quando è diventato membro del Consiglio di Stato di Ceylon.

Le mie parole

pagina4

I problemi politici, economici ed educativi dei Tamil nella regione collinare sono immensi e hanno una lunga storia; dal momento in cui sono venuti in questo Paese per prosperare, sono cresciuti anche i loro problemi. L'unico leader che si è fatto carico della loro situazione e ha sollevato questi problemi in Consiglio di Stato, in Parlamento e in pubblico è stato il nostro leader G.G.Ponnampalam. Aveva l'esperienza, la conoscenza, il potere e il coraggio.

Con i nuovi compagni d'arme politici, i nuovi volti e i "greenhorns" che erano estremisti, lo status dei Tamil nel Paese delle colline perse il suo rispetto e divenne indebolito e vulnerabile. Mentre tutti i suoi sforzi prendevano forma, i "greenhorns" senza visione hanno annullato tutto ciò che il nostro leader ha fatto per portare la cittadinanza ai Tamil delle colline.

Tutte le persone, compresi i Tamil dell'interno, hanno identificato coloro che hanno reso la loro vita miserabile con il loro meschino avanzamento politico. Sono loro che hanno acconsentito all'espulsione di 5000 persone nell'ambito del patto Srimavo-Shasthiri. Sono le stesse persone che hanno acconsentito alla deportazione di 5.500 indiani dopo il patto Srimavo-Shastri.

Nel 1948 sostenne una legge che dava pieni diritti politici al popolo Tamil e non discriminava gli altri in questo Paese senza coercizione. Quei politici che oggi definiscono sbagliato ciò che fece allora, hanno lasciato il popolo tamil delle colline indifeso nel deserto politico e lo hanno costretto all'esilio. Il popolo è lasciato indifeso

stato

nel deserto politico e costretti all'esilio. In questa situazione, tutte le persone oggi dovrebbero comprendere il problema e agire.

La nostra casa editrice pubblica questo libro con il nobile intento di ricordare alle persone di considerare la situazione reale.

Pagina 5

Testimonianze storiche

La popolazione tamil non è a conoscenza dei benefici di un'agricoltura di qualità. G.G. Ponnambalam per i Tamil della regione collinare. Chi ha a cuore la verità e l'onestà vorrebbe conoscere la verità su Ponnambalam senza alcuna ombra. È necessario spiegare un po' i suoi servizi e i suoi successi.

Alcuni partiti tamil in Sri Lanka stanno cercando di nascondere la verità e di diffondere bugie. È necessario scrivere e spiegare un po' le gesta e i successi di G. G. Ponnambalam per i Tamil delle colline.

Per quanto ammirasse i tamil dello Sri Lanka, G.G. Ponnambalam si è battuto per i tamil delle colline come per i tamil dello Sri Lanka. Negli ultimi 35 anni, Ponnambalam si è instancabilmente battuto per i diritti e gli interessi dei Tamil delle colline nel Consiglio di Stato e in Parlamento. Per molto tempo, fino al 1940, non c'era alcuna organizzazione politica che si battesse per i diritti dei Tamil delle colline. Chi si è battuto per loro? Ponnambalam è l'unico leader che ha lottato per i diritti dei Tamil delle colline con l'aiuto di due membri indiani nel consiglio di governo. Ha combattuto giorno e notte per i diritti dei Tamil.

Ilangovan, Editore, "Tamzhan", 06

Main Street

Jaffna

21 1 1970

Hansard, che raccoglie e pubblica i programmi e i discorsi dei membri del Parlamento, ha registrato tutti i discorsi pronunciati da Ponnambalam negli ultimi 35 anni sui problemi dei Tamil in Sri Lanka e nei Paesi delle colline. Chi ha preso la parola per loro quando si è discusso di una soluzione politica per i Tamil in altri Paesi? G.G. Ponnambalam è stato colui che ha coraggiosamente rappresentato le loro richieste.

Nel 1930 ci fu una rivolta per limitare l'ingresso dei Tamil dell'India del Sud a Ceylon. Per indagare sull'accaduto, fu nominata una commissione d'inchiesta presieduta da Jackson KC. Il signor G.

G. Ponnambalam si presentò davanti alla Commissione d'inchiesta e sostenne con forza che i Tamil dell'India meridionale potevano venire in Sri Lanka senza alcuna restrizione. All'epoca non fu adottato alcun divieto o azione.

Anche quando c'è stato il caos nella tenuta di Mooloya, anche quando il governo ha preso il controllo della tenuta, il signor G.G. Ponnambalam si è immediatamente recato nella zona collinare, vi è rimasto e ha intrapreso molte attività.

molte organizzazioni caritatevoli. comparire davanti all'autorità locale senza pagare un onorario, presentando prove e utilizzando così i loro servizi di assistenza sociale indipendentemente dall'onorario dell'avvocato

Quando il governo rilevò la piantagione statale "Navesumair", costrinse i lavoratori indiani a lasciare la piantagione e li portò alla disperazione. Di conseguenza, G.G. protestò contro le azioni del governo in seno al Consiglio di Stato e fece una campagna per

i lavoratori e poi ha difeso gratuitamente i diritti dei lavoratori indiani interessati presso il tribunale di Kegalle, tutelando i loro diritti...

Il governo rilevò la piantagione statale "Navesumair", espulse i lavoratori indiani dalla piantagione e li portò alla disperazione. G.G. ha quindi protestato contro questa azione del governo presso il Consiglio di Stato e si è schierato a favore dei lavoratori, difendendo poi gratuitamente i diritti dei lavoratori indiani colpiti presso il tribunale di Kegalle e tutelando i loro diritti...

Sostenendo la richiesta di una rappresentanza 50:50 o paritaria, Ponnambalam ha affermato che una parte significativa della rappresentanza disponibile per le minoranze dovrebbe essere data ai Tamil delle colline. Ha discusso anche davanti alla Commissione Soulbury. In seguito parlò alla Commissione Soulbury per un'intera giornata sui diritti dei Tamil delle colline durante i tre giorni che la Commissione d'inchiesta aveva assegnato per ascoltare il Congresso Tamil. Per questo motivo, la commissione ha sostenuto che i Tamil dovrebbero avere il 14% di rappresentanza nello sport.

È da notare che gli obiettivi principali del Congresso Tamil nel suo piano organizzativo sono quelli di lottare per i diritti e gli interessi dei Tamil nel Paese delle colline. Inoltre, la Costituzione afferma che i Tamil dello Sri Lanka dovrebbero essere rispettati come razza distinta sulla base della loro cultura e dei diritti di casta. La Costituzione afferma anche che gli indiani che vivono in Sri Lanka dovrebbero lottare per godere dei loro diritti come i cittadini dello Sri Lanka, eliminando le carenze che possono sorgere nel godimento dei loro diritti.

Il progresso dei Tamil di Ceylon!

Poiché il Congresso indiano dello Sri Lanka e il Congresso Tamil erano uniti nelle loro politiche e nei loro obiettivi, Ponnambalam voleva che questi partiti presentassero candidati comuni alle elezioni generali del 1947. In questo modo, propose di formare un fronte unito in Parlamento. Con questo obiettivo, Ponnambalam scrisse una lettera nel 1946

al Congresso indiano di Ceylon a nome dell'All Sri Lankan Tamil Congress. Il Congresso indiano di Ceylon non ha appoggiato l'idea di Ponnambalam. Volevano essere un partito separato. Se questi partiti avessero accettato Ponnambalam in quel momento, ci sarebbe stata una
Se avessimo seguito la politica di Ponnambalam e avessimo lavorato insieme, oggi la situazione delle due comunità sarebbe diversa.

Nel suo manifesto elettorale per le elezioni parlamentari del 1947, il Congresso Tamil dichiarò esplicitamente che qualsiasi partito politico sinhala avrebbe sostenuto i principi fondamentali del Congresso Tamil, che si basavano sulla cooperazione accomodante.

Seguendo questa politica, il Congresso Tamil collaborò con il governo sinhala nel 1948. Se anche il Congresso indiano avesse collaborato con il governo, un gran numero di Tamil delle colline avrebbe ottenuto la cittadinanza. Il problema della cittadinanza indiana non esisterebbe oggi.

Grazie alla collaborazione del Congresso Tamil con il governo dell'epoca, i diritti politici, linguistici ed economici fondamentali dei Tamil nello Sri Lanka sono stati ufficialmente riconosciuti e tutelati e sono stati ottenuti molti vantaggi importanti, alcuni dei quali sono elencati di seguito:

1. D.S. Senanayake accettò l'uguaglianza del Tamil con il Sinhala e questa politica fu pienamente riconosciuta e attuata nel sistema amministrativo e in tutte le aree in cui si usava il Sinhala si usava anche il Tamil.
2. La discriminazione nei confronti dei tamil è stata eliminata, con il risultato che migliaia di giovani tamil hanno ottenuto un impiego nel governo e molti tamil a cui era stata ingiustamente negata una promozione,

sono stati promossi professionalmente.

A Kankesanthurai è stata costruita una fabbrica di cemento.

A Paranthan è stata costruita una fabbrica di prodotti chimici e soda caustica. A Vazaichenai è stata costruita una fabbrica di carta.